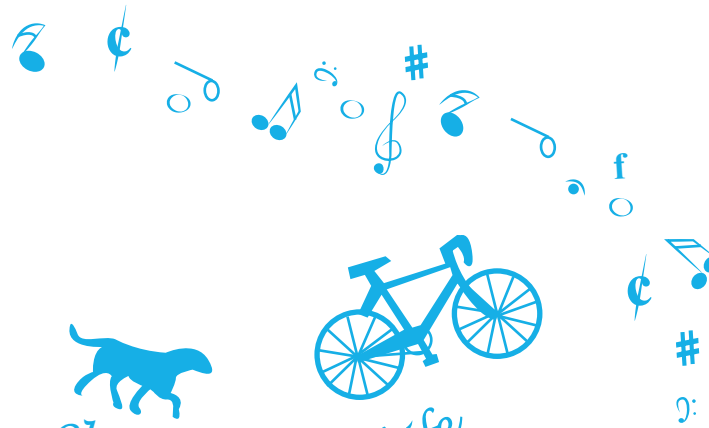


Living the LOTUS

6
2017

Buddhism in Everyday Life

VOL. 141



Buddha's Wisdom Changes Your Life

Living the Lotus Vol. 141 (Tháng 6 2017)

[Phát hành]

Hội Rishso Kosei-kai – Bộ phận truyền đạo quốc tế
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku,
Tokyo, 166-8537 Japan

TEL: +81-3-5341-1124

FAX: +81-3-5341-1224

Email: living.the.lotus.rk-international
@kosei-kai.or.jp

Người chịu trách nhiệm biên tập: Shoko Mizutani

Trưởng ban biên tập: Eriko Kanao

Nhân viên biên tập: Nhân viên bộ phận truyền
đạo quốc tế

Hội Rishso Kosei-kai là giáo đoàn Phật giáo tại gia lấy Pháp hoa tam bộ kinh làm cơ bản, được sáng lập vào năm 1938 bởi Khai tổ Nikkyo Niwano và Phó tổ Myoko Naganuma. Đây là tập hợp những người có nguyện vọng phát huy lời dạy của Đức Thích Tôn tại gia đình, nơi làm việc, xã hội địa phương và muốn xây dựng một thế giới hòa bình. Hiện tại thì cùng với chủ tịch Nichiko Niwano, những người hội viên chúng ta đang phấn khởi nỗ lực trong công việc truyền giáo truyền đạo đồng thời bắt tay hợp tác với mọi người trong các lĩnh vực mà trước hết là lĩnh vực tôn giáo, tích cực tham gia nhiều hoạt động hòa bình khác nhau trong nước và nước ngoài.

Trong tiêu đề Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life (Sống Kinh pháp hoa ~ Phật giáo trong sinh hoạt) thì có chứa đựng nguyện vọng phát huy lời dạy của Kinh pháp hoa trong cuộc sống hàng ngày để làm cho cuộc sống phong phú và có nhiều giá trị hơn nữa giống như bông sen đẹp nở trong bùn lầy. Thông qua tạp chí này, chúng ta truyền đi lời dạy của Phật giáo có thể phát huy được trong cuộc sống hàng ngày tới mọi người trên khắp thế giới bằng Internet.



Bài thuyết giảng của chủ tịch

Không nói lời phàn nàn

Nichiko Niwano
Chủ tịch Hội Risho Kosei-kai

Ảo tưởng gọi là “Tôi biết rồi”

Trong Khi gặp chuyện không thuận lợi thì chúng ta thường hay nói ra những lời bất bình bất mãn. Nói nôm na nghĩa là “buông lời phàn nàn” (trong tiếng Nhật là buông ra lời ngu si) và hai chữ trong cụm từ gọi là “ngu si” này thì chữ nào cũng có nghĩa là “ngu ngốc”.

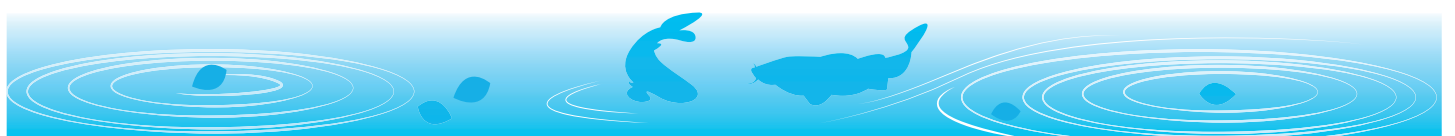
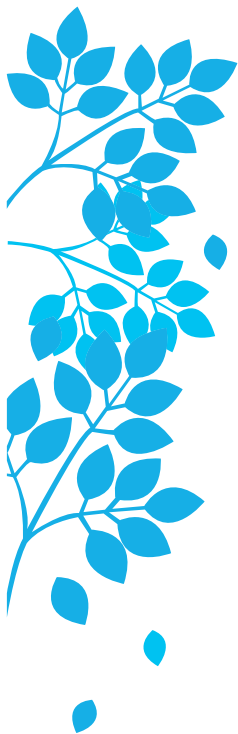
Tuy vậy, cho dù cùng là chữ “ngu ngốc” nhưng chữ “si” thì là chữ có ý nghĩa thâm sâu trong đó bên trong bộ thủ <nạch> (bệnh) có chữ “biết (tri)” ở trong và đại khái chỉ ra “sự ngu ngốc” do việc biết đã trở thành bệnh. Tức là, đây là việc nói về “sự ngu ngốc” đến từ sự ảo tưởng việc bản thân biết là tất cả mà không hiểu rõ toàn thể. Nhân tiện, chữ “ngu” hình như là chữ có bộ <tâm> ở bên dưới chữ tượng hình thể hiện nhóm những kẻ lười biếng giống con khỉ. Có lẽ là cũng có thể nói rằng đó là để chỉ “sự ngu ngốc” vòng vo dài dòng và hoạt động tinh thần chậm chạp phải không ạ?

Ngoài ra, trong lời phàn nàn (lời ngu si) thì cũng có ý nghĩa là “việc nói ra những lời mà dù có nói ra cũng không có cách nào giải quyết để than thở”. Quả thật là chúng ta thường hay nói ra những lời bất bình bất mãn dù vẫn biết là có nói ra cũng vô ích, thỉnh thoảng thì buông ra những lời phàn nàn tới cả việc đổ lỗi cho người khác những việc diễn ra không theo ý của bản thân.

Nếu nói về việc chúng ta tại sao mãi mà không thoát ra được khỏi chỗ đó thì đó là bởi vì chúng ta bị chấp trước vào ảo giác rằng việc bản thân biết, đang nghĩ, đang suy tính là “tuyệt đối không sai”. Đó chính là việc chúng ta đang mắc chứng bệnh gọi là “tôi biết”.

Nếu hiểu đạo lý

Có Nếu giả sử rằng cảm xúc gọi là “tôi đúng”, “tôi biết” là một trong các nguyên nhân của việc phàn nàn thì sự bất mãn hay lời kêu ca có vẻ sẽ trở nên ít đi nhờ việc nhìn ra được tâm hồn bên trong đó. Và, không phải là khi khả năng nhìn thấu đối với sự vật sự việc được sâu sắc hơn nhờ vào việc nhìn lại quá khứ để rút kinh nghiệm thì



những việc mà trước đây chỉ có thể nghĩ là đối tượng để bất bình hay bất mãn sẽ được nhìn nhận thành “thuyết pháp của Phật” hay sao ạ?

Trong kinh Phật có nói rằng khi thân thiết với lời dạy của Phật từ lúc thường ngày thì cho dù là lúc mà sắp sửa bùng ra lời phàn nàn thì tâm hồn trí tuệ sẽ giúp ta làm dịu việc đó lại. Đó là một câu nói rằng “Với kẻ có nhiều phàn nàn thì làm thức tỉnh tâm hồn trí tuệ” và khi có thể nghĩ đối tượng của việc phàn nàn là “thuyết pháp của Phật để chỉ dạy việc quan trọng cho bản thân” thì có vẻ là có thể nói là tại đó thì tâm hồn trí tuệ đang hoạt động.

Có phương pháp để biến hoạt động của tâm hồn như thế thành sở hữu của bản thân một cách chắc chắn hơn. Đó là việc biết chân lý chung trong tất cả mọi sự vật sự việc trên đời, tức là “đạo lý của chân thật”. Sự thật rằng tất cả mọi thứ trên đời đều đang được cho sống nhờ duyên kết nối với một thứ. Sự biết ơn rằng lúc này bản thân đang tồn tại ở đây nhờ việc nhận ân huệ đó. Không phải là khi việc này trở nên rõ ràng và có thể cảm tạ được thì việc phàn nàn sẽ không xuất hiện hay sao ạ? Nếu nói ngắn gọn bằng một câu thì đây là việc rằng nếu hiểu đạo lý của tự nhiên thiên địa thì lời phàn nàn sẽ trở nên không nói ra được nữa.

Trong kinh Phật thì cũng có câu rằng “Với người trẻ nhiều lời phàn nàn, nếu thường xuyên niệm và cung kính quan thế âm bồ tát thì sẽ đạt tới rời bỏ việc si”. Đây là nội dung rằng nếu niệm và tiếp tục giữ tấm lòng cung kính Đức Quan Âm thì có thể rời bỏ được việc phàn nàn.

Giả dụ là cho dù rồi cũng sắp sửa nói ra lời phàn nàn do bất cẩn nhưng tâm hồn đồng cảm với người khác, tâm hồn từ bi giống như Đức Quan Âm có lẽ sẽ giúp chúng ta ngăn chặn lại được từ ngữ hay hành động tùy tiện của bản thân. Vì vốn ban đầu nội dung gọi là “niệm quan thế âm bồ tát” là sự thể hiện bên ngoài của tâm hồn nguyện mong bản thân cũng giống như thế nên người mà có thể vui mừng cho hạnh phúc người khác hơn cả việc của bản thân chắc chắn là không mấy khi phàn nàn hay bất bình.

Cho dù là như thế nhưng khi sắp sửa tuôn ra lời phàn nàn thì chỉ cần chuyển đổi một cách vui tươi thành tâm trạng rằng “Đây là cơ hội để trí tuệ tác dụng”, hoặc là nhìn nhận sửa chữa lại tâm hồn thông qua việc đọc kinh cúng dường hàng ngày để quay trở lại cách nhìn, cách đón nhận sự vật bám sát với chân lý là được.

Trích từ “Kosei” số tháng 6



Living the LOTUS

Xin hãy đóng góp bình luận!

Chúng tôi mong sự đóng góp ý kiến và cảm tưởng của các bạn cho Living the Lotus. Để liên hệ với chúng tôi, xin hãy gửi tới địa chỉ Email dưới đây.

Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp



Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

2017

Rissho Kosei-kai International

3F Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles
CA 90033 U.S.A

Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

Branch under RKINA

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, U.S.A.

Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261

e-mail: rkseattlewashington@gmail.com

http://buddhistlearningcenter.org/

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.

Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745

e-mail: dharmasanantonio@gmail.com

http://www.rkina.org/sanantonio.html

Rissho Kosei-kai of Tampa Bay

2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A.

Tel: (727) 560-2927

e-mail: rktampabay@yahoo.com

http://www.buddhismtampabay.org/

Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.

Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633

e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.

Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, U.S.A.

Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.

Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567

e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.

Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437

e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

Rissho Kosei-kai of Sacramento

Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, U.S.A.

Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499

e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, U.S.A.

Tel: 1-773-842-5654

e-mail: murakami4838@aol.com

http://home.earthlink.net/~rkchi/

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112, U.S.A.

Tel & Fax: 1-405-943-5030

e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Klamath Falls

1660 Portland St. Klamath Falls, OR 97601, U.S.A.

Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204, U.S.A.

Tel: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

425 Patterson Road, Dayton, OH 45419, U.S.A.

http://www.rkina-dayton.com/

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,

CEP 04116-060, Brasil

Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Fax: 55-11-5549-4304

e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,

CEP 08730-000, Brasil

Tel: 55-11-5549-4446/55-11-5573-8377

Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongzheng District, Taipei City 100, Taiwan

Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433

http://kosei-kai.blogspot.com/

Rissho Kosei-kai of Taichung

No. 19, Lane 260, Dongying 15th St., East Dist.,

Taichung City 401, Taiwan

Tel: 886-4-2215-4832/886-4-2215-4937 Fax: 886-4-2215-0647

Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan

Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

Rissho Kosei-kai of Pingtung

Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea

Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696

e-mail: krkk1125@hotmail.com

Korean Rissho Kosei-kai of Busan

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea

Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

Branches under the Headquarters

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,

North Point, Hong Kong, Republic of China

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
Tel: 976-70006960
e-mail: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Sakhalin

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk
693005, Russian Federation
Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia
Tel & Fax : 39-06-48913949
e-mail: roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK**Rissho Kosei-kai of Venezia**

Castello-2229 30122-Venezia Ve Italy

Rissho Kosei-kai of Paris

86 AV Jean Jaures 93500 Tentin Paris, France

International Buddhist Congregation (IBC)

3F Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Sugunami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1230 Fax: 81-3-5341-1224
e-mail: ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibt-rk.org/>

Rissho Kosei-kai of South Asia Division

3F Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Sugunami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 Fax: 66-2-716-8218
e-mail: thairissho@csloxinfo.com

Branches under the South Asia Division**Rissho Kosei-kai of Central Delhi**

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi,
110060, India

Rissho Kosei-kai of West Delhi

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka
New Delhi 110075, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar,
Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,
Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Singapore**Rissho Kosei-kai of Phnom Penh**

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,
Phnom Penh, Cambodia

Thai Rissho Friendship Foundation

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 Fax: 66-2-716-8218
e-mail: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei-kai of Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
Tel & Fax: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai of Dhaka

House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara,
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh
Tel: 880-2-8413855

Rissho Kosei-kai of Mayani

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,
District: Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Patiya

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Domdama

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox's bazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Satbaria

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Laksham

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Raozan

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Chendirpuni

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Ramu**Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka**

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
Tel: 94-11-2982406 Fax: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa**Rissho Kosei-kai of Habarana**

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

Other Groups**Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**